

# 文匯報

WEN WEI PO

20

號四六四一第字通

元二第張大紙出日今

（本報地址：上海英大馬路）

（電話：二二二七、二二二八、二二二九、二三二七、二三二八、二三二九）

（廣告部：上海英大馬路）

（印刷部：上海英大馬路）

（發行部：上海英大馬路）

（訂閱部：上海英大馬路）

（廣告刊例：上海英大馬路）

（本報地址：上海英大馬路）

（電話：二二二七、二二二八、二二二九、二三二七、二三二八、二三二九）

（廣告部：上海英大馬路）

（印刷部：上海英大馬路）

（發行部：上海英大馬路）

（訂閱部：上海英大馬路）

（廣告刊例：上海英大馬路）

（本報地址：上海英大馬路）

（電話：二二二七、二二二八、二二二九、二三二七、二三二八、二三二九）

（廣告部：上海英大馬路）

（印刷部：上海英大馬路）

（發行部：上海英大馬路）

（訂閱部：上海英大馬路）

（廣告刊例：上海英大馬路）

（本報地址：上海英大馬路）

（電話：二二二七、二二二八、二二二九、二三二七、二三二八、二三二九）

（廣告部：上海英大馬路）

（印刷部：上海英大馬路）

（發行部：上海英大馬路）

（訂閱部：上海英大馬路）

（廣告刊例：上海英大馬路）

（本報地址：上海英大馬路）

（電話：二二二七、二二二八、二二二九、二三二七、二三二八、二三二九）

（廣告部：上海英大馬路）

（印刷部：上海英大馬路）

（發行部：上海英大馬路）

（訂閱部：上海英大馬路）

（廣告刊例：上海英大馬路）

（本報地址：上海英大馬路）

（電話：二二二七、二二二八、二二二九、二三二七、二三二八、二三二九）

（廣告部：上海英大馬路）

（印刷部：上海英大馬路）

（發行部：上海英大馬路）

（訂閱部：上海英大馬路）

（廣告刊例：上海英大馬路）

（本報地址：上海英大馬路）

（電話：二二二七、二二二八、二二二九、二三二七、二三二八、二三二九）

（廣告部：上海英大馬路）

（印刷部：上海英大馬路）

（發行部：上海英大馬路）

（訂閱部：上海英大馬路）

## 北京舉行大會 李鵬發表講話

### 收聽李鵬楊尚昆講話後

### 廿萬學生宣布再絕食

### 昨晚一度同意停止絕食改為靜坐請願

【本報記者北平十九日電】北平各界學生，昨晚（十九日）下午二時，在天安門廣場舉行大會，由李鵬主持，到會學生達二十萬人。李鵬在會中，首先致詞，略謂：自北平和平解放以來，各界學生，對於政府之政策，表示極大之同情，並積極參加各項建設，此實為北平前途之希望。惟最近以來，少數不法之徒，竟敢煽動學生，實行絕食，企圖破壞北平之和平，此實為北平前途之威脅。政府對於此種行為，深表遺憾，並已採取必要之措施，以資防範。希望全體學生，能冷靜思考，停止絕食，改為靜坐請願，以表達對政府之不滿。李鵬之講話，引起學生之極大反應，會場中，不斷傳出「再絕食」之口號。隨後，大會決定，學生將繼續絕食，並擴大請願範圍，直至政府撤換楊尚昆為止。

### 李鵬稱北京有動亂

### 要求迅速恢復秩序

### 喬石主持會議 趙紫陽未見與會

【本報北平十九日電】北京各界學生，昨晚（十九日）下午二時，在天安門廣場舉行大會，由李鵬主持，到會學生達二十萬人。李鵬在會中，首先致詞，略謂：自北平和平解放以來，各界學生，對於政府之政策，表示極大之同情，並積極參加各項建設，此實為北平前途之希望。惟最近以來，少數不法之徒，竟敢煽動學生，實行絕食，企圖破壞北平之和平，此實為北平前途之威脅。政府對於此種行為，深表遺憾，並已採取必要之措施，以資防範。希望全體學生，能冷靜思考，停止絕食，改為靜坐請願，以表達對政府之不滿。李鵬之講話，引起學生之極大反應，會場中，不斷傳出「再絕食」之口號。隨後，大會決定，學生將繼續絕食，並擴大請願範圍，直至政府撤換楊尚昆為止。

### 廣州絕食學生

### 凌晨增至百人



【本報廣州十九日電】廣州各界學生，昨晚（十九日）凌晨，在廣州城內舉行絕食抗議，參加學生已增至一百人。據悉，學生們表示，他們將繼續絕食，直至政府撤換楊尚昆為止。學生們並呼籲各界人士，能支持他們的行動，共同為北平之和平而努力。

### 楊尚昆談軍隊進城

### 表示並非針對學生

### 並稱北京許多方面無政府狀態

【本報北平十九日電】楊尚昆將軍，昨晚（十九日）下午二時，在天安門廣場舉行大會，由李鵬主持，到會學生達二十萬人。楊尚昆在會中，首先致詞，略謂：自北平和平解放以來，各界學生，對於政府之政策，表示極大之同情，並積極參加各項建設，此實為北平前途之希望。惟最近以來，少數不法之徒，竟敢煽動學生，實行絕食，企圖破壞北平之和平，此實為北平前途之威脅。政府對於此種行為，深表遺憾，並已採取必要之措施，以資防範。希望全體學生，能冷靜思考，停止絕食，改為靜坐請願，以表達對政府之不滿。楊尚昆之講話，引起學生之極大反應，會場中，不斷傳出「再絕食」之口號。隨後，大會決定，學生將繼續絕食，並擴大請願範圍，直至政府撤換楊尚昆為止。

### 李鵬脫北京混亂

### 稱將可妥善解決

【本報北平十九日電】李鵬將軍，昨晚（十九日）下午二時，在天安門廣場舉行大會，由李鵬主持，到會學生達二十萬人。李鵬在會中，首先致詞，略謂：自北平和平解放以來，各界學生，對於政府之政策，表示極大之同情，並積極參加各項建設，此實為北平前途之希望。惟最近以來，少數不法之徒，竟敢煽動學生，實行絕食，企圖破壞北平之和平，此實為北平前途之威脅。政府對於此種行為，深表遺憾，並已採取必要之措施，以資防範。希望全體學生，能冷靜思考，停止絕食，改為靜坐請願，以表達對政府之不滿。李鵬之講話，引起學生之極大反應，會場中，不斷傳出「再絕食」之口號。隨後，大會決定，學生將繼續絕食，並擴大請願範圍，直至政府撤換楊尚昆為止。

## 軍隊奉命開往天安門

### 數十萬市民上街攔阻

### 高喊「保護學生」口號 部分工廠運送軍車往攔阻

【本報北平十九日電】北平各界學生，昨晚（十九日）下午二時，在天安門廣場舉行大會，由李鵬主持，到會學生達二十萬人。李鵬在會中，首先致詞，略謂：自北平和平解放以來，各界學生，對於政府之政策，表示極大之同情，並積極參加各項建設，此實為北平前途之希望。惟最近以來，少數不法之徒，竟敢煽動學生，實行絕食，企圖破壞北平之和平，此實為北平前途之威脅。政府對於此種行為，深表遺憾，並已採取必要之措施，以資防範。希望全體學生，能冷靜思考，停止絕食，改為靜坐請願，以表達對政府之不滿。李鵬之講話，引起學生之極大反應，會場中，不斷傳出「再絕食」之口號。隨後，大會決定，學生將繼續絕食，並擴大請願範圍，直至政府撤換楊尚昆為止。

### 應付緊急情況 學生採取四種措施

【本報北平十九日電】北平各界學生，昨晚（十九日）下午二時，在天安門廣場舉行大會，由李鵬主持，到會學生達二十萬人。李鵬在會中，首先致詞，略謂：自北平和平解放以來，各界學生，對於政府之政策，表示極大之同情，並積極參加各項建設，此實為北平前途之希望。惟最近以來，少數不法之徒，竟敢煽動學生，實行絕食，企圖破壞北平之和平，此實為北平前途之威脅。政府對於此種行為，深表遺憾，並已採取必要之措施，以資防範。希望全體學生，能冷靜思考，停止絕食，改為靜坐請願，以表達對政府之不滿。李鵬之講話，引起學生之極大反應，會場中，不斷傳出「再絕食」之口號。隨後，大會決定，學生將繼續絕食，並擴大請願範圍，直至政府撤換楊尚昆為止。

### 學生組織發表聲明 呼籲工人不要罷工

【本報北平十九日電】北平各界學生，昨晚（十九日）下午二時，在天安門廣場舉行大會，由李鵬主持，到會學生達二十萬人。李鵬在會中，首先致詞，略謂：自北平和平解放以來，各界學生，對於政府之政策，表示極大之同情，並積極參加各項建設，此實為北平前途之希望。惟最近以來，少數不法之徒，竟敢煽動學生，實行絕食，企圖破壞北平之和平，此實為北平前途之威脅。政府對於此種行為，深表遺憾，並已採取必要之措施，以資防範。希望全體學生，能冷靜思考，停止絕食，改為靜坐請願，以表達對政府之不滿。李鵬之講話，引起學生之極大反應，會場中，不斷傳出「再絕食」之口號。隨後，大會決定，學生將繼續絕食，並擴大請願範圍，直至政府撤換楊尚昆為止。

### 呼蘭工人不要罷工

【本報北平十九日電】北平各界學生，昨晚（十九日）下午二時，在天安門廣場舉行大會，由李鵬主持，到會學生達二十萬人。李鵬在會中，首先致詞，略謂：自北平和平解放以來，各界學生，對於政府之政策，表示極大之同情，並積極參加各項建設，此實為北平前途之希望。惟最近以來，少數不法之徒，竟敢煽動學生，實行絕食，企圖破壞北平之和平，此實為北平前途之威脅。政府對於此種行為，深表遺憾，並已採取必要之措施，以資防範。希望全體學生，能冷靜思考，停止絕食，改為靜坐請願，以表達對政府之不滿。李鵬之講話，引起學生之極大反應，會場中，不斷傳出「再絕食」之口號。隨後，大會決定，學生將繼續絕食，並擴大請願範圍，直至政府撤換楊尚昆為止。



### 貴州省輕紡工業

貴州省輕紡工業展覽會

展銷日期：一九八九年 上午九時半

展銷地點：香港灣仔港 香港展覽中

### 名家山水

名家山水畫展

展銷日期：一九八九年 上午九時半

展銷地點：香港灣仔港 香港展覽中

# 大公報

Ta Kung Pao  
342 Hennessy Road, Hong Kong

司公限有(港香)報大公印發

號九十二百七第其三第

號七三二三四對門軒港香：址

七三二一八一七五七五：電傳掛號

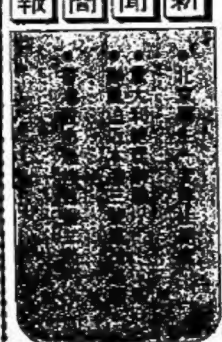
四〇一五四三八一五：電傳掛號

CABLE: RTT TEL: 22550 HAT K P H K

元貳壹零 張大六版出日今

印來司公限有發刊報香港

報簡聞新



## 突發事件可能發生 廣場學生發廣播

### 要絕對避免流血 不暴力對抗打不過手不還口

【本報記者採訪】北京天安門廣場學生，在昨日(廿四日)下午，突然發生了一宗突發事件。據悉，當時廣場上聚集了數百名學生，他們在進行集會活動。突然，一名學生在廣場上發出一聲驚呼，隨即引發了混亂。學生們紛紛四散，場面一度失控。據目擊者稱，當時學生們情緒激動，但並未發生任何暴力行為。事後，有關方面表示，這是一起偶發事件，目前情況穩定。

## 凌晨三時的北京城

### 學生們在深夜中等待

【本報記者採訪】北京城在凌晨三時，一片寂靜。然而，在天安門廣場，數百名學生正靜靜地等待著。他們有的坐在地上，有的站在路旁，目光都集中在遠方的某一點。夜色深沉，月光灑在廣場上，顯得格外淒涼。學生們的臉上寫滿了期待和不安，他們在等待著某種消息的到來。周圍的環境顯得格外安靜，只有遠處偶爾傳來的車聲打破這份寧靜。

# 北京局勢急變 李鵬聲言制止動亂 楊尚昆調軍入城 召開幹部大會

## 軍隊午夜開進北京市區

### 市民街頭攔截軍車前進

#### 天安門廣場二十萬學生開始絕食

【本報記者採訪】北京局勢急變，李鵬聲言制止動亂，楊尚昆調軍入城，召開幹部大會。軍隊午夜開進北京市區，市民街頭攔截軍車前進，天安門廣場二十萬學生開始絕食。據悉，李鵬在深夜召開了中央政治局擴大會議，討論了當前局勢。他強調，必須採取果斷措施，制止動亂，維護社會穩定。楊尚昆隨即調動軍隊進入北京市區，以應對可能發生的變局。同時，天安門廣場上的學生們也開始了絕食行動，表達他們的訴求。市民們在街頭攔截軍車，要求軍隊停止前進。整個北京城陷入了緊張的氣氛中。

## 楊尚昆談解放軍入京

### 希望各方諒解支持

#### 強調為維護治安非為對付學生

【本報記者採訪】楊尚昆在談話中強調，解放軍入京是為了維護治安，並非針對學生。他希望各方能夠諒解和支持。楊尚昆表示，軍隊的調動是出於必要，是為了確保北京市區的安全和穩定。他強調，軍隊的行動是合法的，並且得到了中央的授權。他希望學生們能夠理解軍隊的立場，並停止絕食行動。同時，他也呼籲社會各界能夠保持冷靜，共同維護社會的安定。

## 李鵬提出兩點要求

### 停止絕食 停止聲援

【本報記者採訪】李鵬在深夜召開的會議上，提出了兩點要求：停止絕食，停止聲援。他強調，必須採取果斷措施，制止動亂，維護社會穩定。李鵬表示，絕食行動已經嚴重影響了北京市區的正常秩序，必須立即停止。同時，他也呼籲學生們停止對其他地區的聲援行動。他強調，中央已經採取了果斷措施，如果學生們不聽從命令，將會面臨嚴厲的後果。

北京大學學生回京  
外地學生勿再來京



# The Hongkong Standard

FORWARD WITH HONGKONG

SATURDAY, MAY 20, 1989

## PLA ordered into Beijing

### ...but the people hit back

By Terry Cheng, Priscilla Leung, Tammy Tam and agencies

THE people of Beijing hit back early today after the People's Liberation Army was ordered into the city to restore order.

Tens of thousands of students gathered in Tiananmen Square started a new round of hunger strikes, just hours after the original strike by 3,000 students had been called off.

Thousands more people were in the streets, many of them obstructing army columns on their way to the city centre.

The students decided to fast again after Premier Li Peng announced on national television the "harsh" situation must be brought to an end.

Some of the trucks carrying soldiers from the PLA's 38th Army had to stop when their tyres were punctured by the angry crowds. Mr Li announced the crackdown on national television after more than a month of student demonstrations that have shaken the Communist leadership.

It came amid reports that Communist Party chief Zhao Ziyang had offered his resignation.

Top leader Deng Xiaoping has left the capital and last night was said to be directing operations from Xibao, 30 kilometres west of Beijing.

Mr Li made his announcement in a forceful and determined speech to a cabinet meeting, to the Great Hall of the People.

It drew loud applause from the audience of several thousand, including all members of the Politburo Standing Committee except Mr Zhao.

But students maintaining their vigil in Tiananmen Square jeered when the speech was relayed over loudspeakers.

Mr Li said he represented the Communist Party leadership and the State Council, a role which would usually have been filled by Mr Zhao as party chief.

He said the party and the government had made a firm decision to crack down on the "chaos" created by what he termed a handful of people, who were aiming to overthrow the party leadership and China's socialist system.

He said they were using the student hunger strikers as "bait" to force the government to give in, endangering the students' lives for their own political purposes, and agitating the students to attack state leaders, "even our great leader who has engineered the economic reforms," Mr Deng Xiaoping.

Analysts said he appeared to be referring to

#### INSIDE:

■ Zhao's fears: profile's chronology: Page 6  
■ What the leaders said: Harsh words for tough talker: Page 7

#### supporters of Zhao

Mr Li appealed for the students to end their hunger strike and return unconditionally to classes, and workers to return to their production lines and for others in society to refrain from declaring themselves as supporters.

In the same broadcast, President Yang, vice-chairman of the Central Military Commission, said the People's Liberation Army had been sent to Beijing to maintain social order, "absolutely not" to move against the students.

"In fact," he said, "the PLA was forced to move into the capital because it was seriously out of order."

He urged all sectors of society to support the PLA.

Infected sources in Beijing said soldiers of the PLA's 38th Division stationed in the capital had refused to take orders to remove the students from Tiananmen Square and the commander had been dismissed.

The operation was being conducted by the 80,000-strong 27th Army from bases east and west of Beijing.

Mr Yang also said the chaos which had disrupted the visit of Soviet leader Mikhail Gorbachev had severely damaged China's international standing.

Earlier the Government had given tens of thousands of demonstrators who have clogged Tiananmen Square for a week a deadline of midnight to clear out voluntarily.

The hunger strikers who were at the centre of the protest ended their strike at 23.00, after appeals from Mr Zhao and Mr Li in the morning, but the student leaders said the protest would usually have been ended by Mr Zhao as party chief.

He said the party and the government had made a firm decision to crack down on the "chaos" created by what he termed a handful of people, who were aiming to overthrow the party leadership and China's socialist system.

He said they were using the student hunger strikers as "bait" to force the government to give in, endangering the students' lives for their own political purposes, and agitating the students to attack state leaders, "even our great leader who has engineered the economic reforms," Mr Deng Xiaoping.

Analysts said he appeared to be referring to



Premier Li Peng on television early today

### Citizens block road to square

MORE than a million Beijing citizens last night blocked the Third Circular Road to keep out People's Liberation Army vehicles moving to crack down on the student protest in Tiananmen Square.

At the same time about 150,000 people flocked to the square at midnight to unconditional reports of Mr Zhao Ziyang's resignation.

Half an hour later, the crowd listened to Premier Li Peng's speech to the Beijing cadres' meeting on a China Central Television broadcast.

Surged by Mr Li's criticism of the "chaos" movement as "chaos", disgruntled people jeered and shouted abuse against the newscasters.

Chants of "Down with Li Peng," "Li Peng quit!" reverberated around the square.

Supporters swarmed into the square while the broadcast of Mr Li's speech was repeated.

Almost all the people on the square seemed to be aware of the deployment of

the People's Liberation Army troops and they alerted one another not to resort to violence.

But there was no sign of troops on the square while dozens of troop carriers had been deployed.

For safety's sake, the autonomous student organizations urged weakening hunger strikers and female students to leave.

"We will never give up until we achieve our goals," students chanted.

At 1 a.m., the angry crowd began to boil.

While hundreds of students and people rushed to the square, the autonomous student organizations announced the restoration of the hunger strike in protest against Mr Li's remarks.

The original 3,000 hunger strikers were joined by tens of thousands of students and citizens on the spot.

Other students formed a wall to protect the hunger strikers in the square.

About 20,000 people on the square vowed to stay on even though troops were deployed.

The director of South China Securities, Mr Howard Gorges, said most investors had been looking at a worse case scenario, although the situation was still under control.

The Secretary for Monetary Affairs, Mr David Hendrick, said while the

### The Standard says:

CHINA's leaders today got tough, moving the PLA into Beijing - and no doubt to other cities.

The leadership says the soldiers have been sent in to "restore law and order."

The reaction of the people of Beijing has been to hit back. Reports say that tens of thousands have flocked to Tiananmen Square to join the hunger strike for democracy.

A direct confrontation between the government and the people now seems unavoidable. Hopefully there will be no blood shed.

Mr Li Peng, assuming full authority of the government and the party, has extended the olive branch to the students, saying they are not to be regarded as enemies.

While praising the students for their patriotic enthusiasm, Mr Li joined President Yang Shangkun in saying the troops had been sent only to restore law and order and not to harm the students.

But both men insist there is "chaos" and "anarchy" in the Chinese capital. So is there any chance of avoiding bloodshed in the streets of Beijing?

The government does not seem to have drawn any lesson from the past week. It must take large part of the blame for the demonstrations over the past days.

The government again appears determined to test the strength of the people.

What sort of a leadership is it which speaks so much of "chaos" and "anarchy" when these could have been prevented earlier?

It had been clear for many for some months now that Mr Li and Mr Zhao Ziyang had been engaged in a power struggle. It had been equally clear that heated debates had been going on all through these weeks, with thousands massed on the square and the leaders ostensibly busy playing host to Gorbachev.

Mr Li and others believe they have solved the "problem".

But permanent leader Deng ought to know all this. He's been through it several times and should be able to pass on the lessons.

Perhaps it is Mr Deng who will decide whether the silver lining behind this morning's dark clouds over Tiananmen Square.

He opened the doors and insisted they stay open.

Once he has got the country back to normalcy, will he send Mr Li to his work - to listen to the students, take real Russia's Mikhail Gorbachev.

Mr Li and others believe they have solved the "problem".

But permanent leader Deng ought to know all this. He's been through it several times and should be able to pass on the lessons.

Perhaps it is Mr Deng who will decide whether the silver lining behind this morning's dark clouds over Tiananmen Square.

He opened the doors and insisted they stay open.

Once he has got the country back to normalcy, will he send Mr Li to his work - to listen to the students, take real Russia's Mikhail Gorbachev.

Mr Li and others believe they have solved the "problem".

But permanent leader Deng ought to know all this. He's been through it several times and should be able to pass on the lessons.

Perhaps it is Mr Deng who will decide whether the silver lining behind this morning's dark clouds over Tiananmen Square.

He opened the doors and insisted they stay open.

Once he has got the country back to normalcy, will he send Mr Li to his work - to listen to the students, take real Russia's Mikhail Gorbachev.

Mr Li and others believe they have solved the "problem".

But permanent leader Deng ought to know all this. He's been through it several times and should be able to pass on the lessons.

Perhaps it is Mr Deng who will decide whether the silver lining behind this morning's dark clouds over Tiananmen Square.

He opened the doors and insisted they stay open.

Once he has got the country back to normalcy, will he send Mr Li to his work - to listen to the students, take real Russia's Mikhail Gorbachev.

Mr Li and others believe they have solved the "problem".

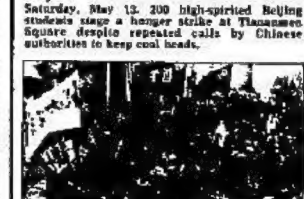
But permanent leader Deng ought to know all this. He's been through it several times and should be able to pass on the lessons.

Perhaps it is Mr Deng who will decide whether the silver lining behind this morning's dark clouds over Tiananmen Square.

### Countdown to confrontation



Day 1: Saturday, May 13. 200 high-spirited Beijing students stage a hunger strike at Tiananmen Square despite repeated calls by Chinese authorities to keep cool heads.



Day 2: Sunday, May 14. Thousands of Chinese flock to the square in support of the students' action.

Meanwhile, senior party and state officials meet a delegation of student leaders but no agreement is reached as the students complain about the government's refusal to arrange a live broadcast of the discussions.



Day 3: Monday, May 15. Soviet leader Mr Mikhail Gorbachev arrives in Beijing for the start of the four-day summit between the two socialist superpowers.

Defying urgent appeals by Chinese leaders to stay calm, about 500,000 Beijing residents march in the streets to support the students.



Day 4: Tuesday, May 16. Entering the fourth day of the hunger strike, the number of students participating rises to 3,000 and some even refuse to drink.

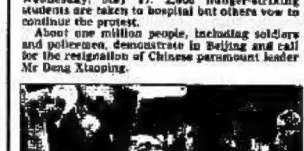
About one million people, including workers, academics and civil servants march to Tiananmen Square to call for direct talks between the students and the government.

Party chief Mr Zhao Ziyang urges the students to return to campuses and promises to retaliate for their action.

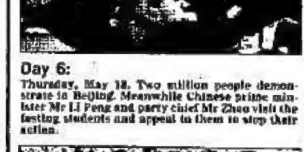


Day 5: Wednesday, May 17. 2,900 hunger-striking students are taken to hospital but others vow to continue the protest.

About one million people, including soldiers and policemen, demonstrate in Beijing and call for the resignation of Chinese paramount leader Mr Deng Xiaoping.

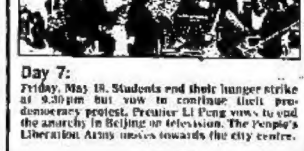


Day 6: Thursday, May 18. Two million people demonstrate in Beijing. Meanwhile Chinese prime minister Mr Li Peng and party chief Mr Zhao visit the fasting students and appeal to them to stop their action.



Day 7: Friday, May 19. Students end their hunger strike at 3.00pm but vow to continue their protest.

Mr Li Peng and party chief Mr Zhao visit the fasting students and appeal to them to stop their action.



Day 8: Saturday, May 20. Students end their hunger strike at 3.00pm but vow to continue their protest.

### Midnight meeting start of the end



Zhao Ziyang is pressured by students. Hours later he offered to step down.

GENERAL SECRETARY Zhao Ziyang was doomed after two Politburo Standing Committee meetings this week.

Reliable sources said that at the first meeting convened at midnight Tuesday, Mr Zhao made six proposals to defuse the worsening crisis.

These proposals, which virtually were to meet the demands of the students, were rejected by a vote of four to one at the five-member Politburo Standing Committee which included Mr Zhao, Mr Li Peng, Mr Yao Yimin, Mr Qian Qunli and Mr Hu Qili.

His proposals were:

■ to retract the People's Daily April 26 editorial which said the student protests on a "political conspiracy";

■ to hold Mr Zhao responsible for the crisis, which was published during his tour of North Korea;

■ to combat "provocative" by party and government officials and start with his side;

■ to publicise family

backgrounds and income of cadres ranked minister and above;

■ to publicise the privileges of high-ranking officials; and,

■ to cut the privileges.

After the meeting, Mr Zhao made a pre-dawn appeal to students to end the fast and assured them there would be no reprisals.

The next day another Politburo Standing Committee meeting was convened and Mr Zhao was asked to resign.

In the voting, Mr Zhao was defeated by Mr Li and Mr Yao while Mr Qian and Mr Hu abstained.

After that Mr Zhao's duties were assumed by Mr Li. According to the Party Constitution, as the General Secretary his resignation has to be passed by the Central Committee.

But the former General Secretary, Mr Hu Yaobang, who ended by an emergency session of the NPC Standing Committee to discuss the student movement was rejected by the Party.

After the resignation, Mr Zhao wanted to call on fasting students to have his "last words" in the Tiananmen Square. However, his request was flatly rejected and he was told that such an act would violate party discipline.

The request was entertained after he persisted and said he would go in his personal capacity, rather than representing the party.

His visit delayed a planned removal of the students from the square.

Moreover, one of the reformers, Mr Yao Yimin, who had also resign within a couple of days, according to the sources.

Mr Yao, who has cancer, has been in hospital several times recently.

Another Zhao supporter, chairman of the National People Congress, Wei Li, said he would resign.

However, he is an official visit in Canada. His earlier call for an emergency session of the NPC Standing Committee to discuss the student movement was rejected by the Party.

Legislative Council member Mr Hu Shih-chu, a member of the Chinese

People's Political Consultative Conference said Hongkong businessmen who had ties with China, needed a stable business environment.

He said if the Beijing government would depend on the situation soon, the repercussions would not be too great. But any violence would definitely lead to the detriment of Hongkong.

He described Mr Zhao Ziyang as a liberal Chinese leader and said his resignation, if confirmed, would aid the interests of local investors.

Continued Page 6

LOCAL political leaders have stated that any deterioration in the situation in China would have an adverse effect on Hongkong.

All agreed developments would depend on the line taken by the students in China.

The local liberal lobby has been urging people to speak up in support of the students in China. They said failure of the movement would mean the end of democratic freedoms here.

Legislative Council member Mr Hu Shih-chu, a member of the Chinese

# 快報

留印及承印：快報有限公司  
電話：二五二二  
地址：重慶路四十六號  
一九八九年五月二十日 星期六  
今天天氣：快報社重慶路，有狂風驟雨  
是日誌：介休廿三廿六度之間  
郵政六號：重慶路二五二二

今晨 4時30分消息

## 血肉長城阻共軍入京 廿萬學生決絕食死諫

### 趙紫陽辭職傳獲准

【本報記者重慶二十日電】北京消息：趙紫陽辭職傳獲准。據悉，趙紫陽辭職傳獲准，是中共最高領導層對北京學生運動的反應。趙紫陽辭職傳獲准，是中共最高領導層對北京學生運動的反應。趙紫陽辭職傳獲准，是中共最高領導層對北京學生運動的反應。

### 李鵬在北京黨政軍幹部會上講話

斥學運為動亂 堅持黑手論調 誓言要採鎮壓

【本報記者重慶二十日電】北京消息：李鵬在北京黨政軍幹部會上講話，斥學運為動亂，堅持黑手論調，誓言要採鎮壓。李鵬在講話中，對北京學生運動表示強烈不滿，認為這是動亂，並表示將採取堅決措施予以鎮壓。

### 地鐵停電共軍被困

兩絕食學生已餓死

【本報記者重慶二十日電】北京消息：地鐵停電，共軍被困。兩絕食學生已餓死。北京地鐵因電力中斷而停運，導致部分軍隊被困。同時，有兩名絕食學生因飢餓死亡，引發了社會的廣泛關注。

### 為中華民族的命運同聲一哭

【本報記者重慶二十日電】北京消息：為中華民族的命運同聲一哭。北京學生運動引發了全國範圍內的關注，許多人為中華民族的命運而同聲一哭。這反映了中國人民對民主、自由和人權的嚮往。

天安門廣場今晨一片恐慌氣氛  
聽廣播學生情緒激動  
高叫不要醫院要民主



大群軍車進入天安門門，途中被阻擊。

天安門廣場今晨一片恐慌氣氛  
聽廣播學生情緒激動  
高叫不要醫院要民主

### 處理學潮招不滿

趙紫陽傳遭軟禁 撤除黨總書記職

【本報記者重慶二十日電】北京消息：處理學潮招不滿。趙紫陽傳遭軟禁，撤除黨總書記職。北京學生對政府處理學潮的方式表示不滿，認為政府採取了高壓手段，並對趙紫陽的處境表示同情。

### 要聞·學運動態

● 天安門廣場及各界舉行集會  
● 北京支持學運活動  
● 其他各地新聞簡要

### 北京市民以血肉長城保護學生

南池子大街  
西長安街  
天安門廣場  
人民大會堂  
中國革命博物館  
中國革命紀念碑

### 趙紫陽辭職傳獲准

趙紫陽辭職傳獲准，是中共最高領導層對北京學生運動的反應。趙紫陽辭職傳獲准，是中共最高領導層對北京學生運動的反應。趙紫陽辭職傳獲准，是中共最高領導層對北京學生運動的反應。



# South China Morning Post

★★

General: 5-652222 News: 5-652252 Classified: 5-658822

HONGKONG, SATURDAY, MAY 20, 1989

Vol. XLV No. 138

Price \$3.00

## Chaos must end, Li tells the nation

From Correspondents in Beijing

Special report  
— Pages 2, 3

CHINESE troops moved into central Beijing late last night as President Li Xiaoping and Prime Minister Li Peng announced on national television that the Government was taking "firm measures" to quell the week-long anti-government demonstrations set off by a student hunger strike for democracy.

In a long speech before an extraordinary meeting of the Communist Party and government and military leaders, Mr. Li blamed a small group of conspirators for plunging the country into chaos.

He said the Government would suppress the "very, very small handful of right-wing extremists" who were responsible for the chaos, but would "bring the hunger strikers as hostages to force the Government into agreeing to their demands".

His comments came shortly after the students reported they were calling off their five-day hunger strike in Tiananmen Square, and continuing with their strike.

At about 2 am they announced they were resuming their hunger strike in protest at the involvement of the troops, whom they were calling to move in to clear the square. They were also demanding the release of the student leaders who had been arrested and detained.

Some students said they were not planning to resume their strike until the Government had agreed to their demands. Others moved concrete barriers to form barricades and shooed troops on trucks parked across the road to prevent them from moving forward.



A crowd of demonstrators gathered in Tiananmen Square, Beijing, last night.

## Panic as HK share prices plunge

By ANGUS FOSTER and KYA TO

SHARE prices were in free fall yesterday as the Hong Kong market reacted to the news that the Government had agreed to the students' demands.

The Hang Seng Index, the leading indicator of the market, fell 112.8 points to 4,100.8, its lowest level since the 1987 crash.

The market was hit by a wave of panic selling, with many investors rushing to cash out their holdings.

The market closed at 4,100.8, a record low. The Hang Seng Index had been trading at 4,213.6 the previous day.

Investors were particularly concerned about the impact of the Government's decision on the real estate market, which had been a major driver of the economy.

## Party rejects Zhao's offer to step down

By our China Staff

THE General-Secretary of the Communist Party, Zhao Ziyang, yesterday offered his resignation after the failed to quell the week-long anti-government demonstrations.

But the Standing Committee of the Central Committee rejected his offer, saying it was a "serious mistake" to allow such a crisis to develop.

Mr. Zhao's resignation was seen as a sign of weakness, and many believed it would lead to a loss of confidence in the leadership.

The decision to reject Zhao's offer was made by a vote of 19 to 1. The only vote against it was cast by Mr. Zhao himself.

The rejection of Zhao's offer was seen as a clear signal that the Party was determined to maintain its control and suppress the demonstrations.

# 李鵬秋前算賬 卅萬人絕食

## 國步維艱 憂傷實深

【本報記者張曉明專訪】李鵬總理在任職三年多來，經歷了中國歷史上前所未有的變遷。從一九八九年春夏之交的風暴，到一九八九年的政治動盪，再到一九九〇年的經濟危機，李鵬始終處於風雨飄搖之中。在即將卸任之際，他回首往事，感慨良多。他認為，中國目前面臨的困難是前所未有的，但中國人民是堅強的，只要堅持改革開放，中國一定能夠克服困難，走向繁榮昌盛。

李鵬在任職三年多來，經歷了中國歷史上前所未有的變遷。從一九八九年春夏之交的風暴，到一九八九年的政治動盪，再到一九九〇年的經濟危機，李鵬始終處於風雨飄搖之中。在即將卸任之際，他回首往事，感慨良多。他認為，中國目前面臨的困難是前所未有的，但中國人民是堅強的，只要堅持改革開放，中國一定能夠克服困難，走向繁榮昌盛。



## 楊尚昆說支持李鵬 派軍人城維持秩序

【本報北京二十日電】中共中央總書記楊尚昆在二十日接見中外記者時表示，他將繼續支持李鵬總理的工作。他強調，中國政府將採取一切必要措施，維護國家的穩定和社會的秩序。他呼籲廣大人民團結一致，共同為國家的繁榮和民族的團結而努力。

## 李鵬定學運為動亂 要採有力措施制止

【本報北京二十日電】李鵬總理在二十日的講話中，明確表示學生運動已經演變成一場動亂。他強調，政府必須採取有力措施，制止動亂的擴大，維護社會的穩定。他呼籲學生停止過激行為，回到校園，共同為國家的發展貢獻力量。

## 少數人要管政府 李鵬定學運為動亂

【本報北京二十日電】李鵬總理在二十日的講話中，強調少數人要管政府，政府必須採取有力措施，制止動亂的擴大。他呼籲廣大人民團結一致，共同為國家的繁榮和民族的團結而努力。

## 青年學生愛國熱情 堅持仍要作出保護

【本報北京二十日電】儘管學生運動已經演變成一場動亂，但青年學生的愛國熱情是值得肯定的。政府將採取一切必要措施，保護學生的合法權益，同時制止動亂的擴大。他呼籲學生停止過激行為，回到校園，共同為國家的發展貢獻力量。

## 數百大學生今晨遊行 對新學社抗議

【本報北京二十日電】數百名大學生將於今日早晨舉行遊行，抗議新學社的某些做法。他們表示，新學社的某些做法已經嚴重損害了學生的合法權益，必須予以糾正。他們呼籲社會各界關注此事，共同維護學生的合法權益。

## 趙紫陽為何要辭職？

【本報北京二十日電】趙紫陽辭職的原因引起了廣泛關注。據悉，趙紫陽在任職期間，曾提出過激的言論和行動，導致了社會的動盪。他認為，趙紫陽的辭職是中國政治體制改革過程中的一個重要事件，具有深遠的影響。

## 「大義滅親」之議 鄧趙分歧 政治局表決學運定為動亂

## 趙紫陽憤而辭職



## 李鵬談話引起極大反應 港澳今明有大示威

【本報北京二十日電】李鵬總理在二十日的講話引起了極大的反應。港澳地區的人士表示，他們將在今明兩天舉行大規模的示威活動，抗議李鵬的言論。他們認為，李鵬的言論嚴重損害了港澳地區的穩定和繁榮，必須予以糾正。



## 須採取果斷措施 迅速結束動亂

【本報北京二十日電】政府必須採取果斷措施，迅速結束動亂。他呼籲廣大人民團結一致，共同為國家的繁榮和民族的團結而努力。

## 特稿

（本報記者張曉明專訪）李鵬總理在任職三年多來，經歷了中國歷史上前所未有的變遷。從一九八九年春夏之交的風暴，到一九八九年的政治動盪，再到一九九〇年的經濟危機，李鵬始終處於風雨飄搖之中。在即將卸任之際，他回首往事，感慨良多。他認為，中國目前面臨的困難是前所未有的，但中國人民是堅強的，只要堅持改革開放，中國一定能夠克服困難，走向繁榮昌盛。



【本報訊】昨日下午六時，北平各界在中山公園舉行集會，歡迎趙紫陽先生。會中，各界代表紛紛發言，對趙先生之來平表示熱烈歡迎，並對其辭職表示遺憾。會後，各界代表並向趙先生贈送花籃，以誌紀念。

# 趙紫陽提出辭職 主與學生協議遭李鵬等否決

【本報訊】趙紫陽先生於昨日下午，向各界代表提出辭職。趙先生表示，其辭職係因與學生協議遭李鵬等否決，致使工作無法進行。趙先生並表示，其辭職後，將繼續留在北平，從事各項研究工作。

## 趙紫陽未露面 保守派全回朝

【本報訊】趙紫陽先生於昨日下午，向各界代表提出辭職。趙先生表示，其辭職係因與學生協議遭李鵬等否決，致使工作無法進行。趙先生並表示，其辭職後，將繼續留在北平，從事各項研究工作。

## 路兩分隊軍京入 阻堵衆羣遭晨今

### 障路爲輛車種各以·墻人成築

【本報訊】昨晨，北京兩分隊軍隊，入城阻堵。軍隊在主要街道築起人牆，並使用各種車輛，阻礙交通。此舉引起市民強烈不滿，並引發混亂。

## 李鵬講話如火上添油 民憤沸騰

【本報訊】李鵬先生於昨日下午，發表講話。其講話內容極具挑釁性，如火上添油，引起民憤沸騰。市民對其言論表示強烈不滿，並要求政府採取行動。

## 二十萬大學生宣布絕食

### 今晨北京二百萬人士上街

【本報訊】二十萬大學生，於昨日下午，宣布絕食。此舉引起社會各界關注。同時，今晨北京二百萬人士上街，表達對政府政策之不滿。

## 堅決制止示威以過動亂 指學運事件係少數人政治陰謀

【本報訊】政府已決定，堅決制止示威，以過動亂。政府並指責學運事件，係少數人政治陰謀，企圖破壞社會穩定。政府呼籲市民保持冷靜，並遵守法律。

【本報訊】李鵬先生於昨日下午，向各界代表提出辭職。李先生表示，其辭職係因與學生協議遭李鵬等否決，致使工作無法進行。李先生並表示，其辭職後，將繼續留在北平，從事各項研究工作。

# 李鵬宣布後立有反應 滬穗學生俱激動

【本報訊】李鵬先生於昨日下午，向各界代表提出辭職。李先生表示，其辭職係因與學生協議遭李鵬等否決，致使工作無法進行。李先生並表示，其辭職後，將繼續留在北平，從事各項研究工作。

## 軍車駛近廣場 羣衆湧往阻截

【本報訊】昨晨，軍車駛近廣場。羣衆紛紛湧往，試圖阻截軍車。此舉引起混亂，並引發衝突。

## 絕食者心聲 喘着氣來參加

【本報訊】絕食者表示，其參加絕食行動，係因對政府政策表示不滿。絕食者並表示，其將堅持絕食，直到政府採取行動為止。

## 不能報恩準備死

【本報訊】絕食者表示，其參加絕食行動，係因對政府政策表示不滿。絕食者並表示，其將堅持絕食，直到政府採取行動為止。

## 今晨北京二百萬人士上街

【本報訊】今晨，北京二百萬人士上街，表達對政府政策之不滿。市民紛紛攜帶標語，並高呼口號。

## 李鵬講話如火上添油

### 民憤沸騰

【本報訊】李鵬先生於昨日下午，發表講話。其講話內容極具挑釁性，如火上添油，引起民憤沸騰。市民對其言論表示強烈不滿，並要求政府採取行動。

## 二十萬大學生宣布絕食

【本報訊】二十萬大學生，於昨日下午，宣布絕食。此舉引起社會各界關注。同時，今晨北京二百萬人士上街，表達對政府政策之不滿。

## 堅決制止示威以過動亂

【本報訊】政府已決定，堅決制止示威，以過動亂。政府並指責學運事件，係少數人政治陰謀，企圖破壞社會穩定。政府呼籲市民保持冷靜，並遵守法律。



